

## La grammaire est une chanson douce

*Érik Orsenna, Stock ; 2001*

*A la suite d'un naufrage, Thomas et Jeanne se retrouvent sur l'île des mots. Monsieur Henri fait découvrir à la jeune fille les différentes activités de ce lieu. Ils rencontrent une femme très âgée, la nommeuse, chargée de faire revivre les mots anciens oubliés.*

– Chère nommeuse ! (Monsieur Henri avait les yeux attendris d'un enfant parlant de sa maman.) Puisse-t-elle vivre mille ans ! Nous avons tant besoin d'elle ! Nous devons la protéger de Nécrole.

Voyant mon air angoissé (qui pouvait bien être ce Nécrole ?), il me prit par l'épaule et me parla politique, comme à une grande.

– Nécrole est le gouverneur de l'archipel, bien décidé à y mettre de l'ordre. Il ne supporte pas notre passion pour les mots. Un jour, je l'ai rencontré. Voici ce qu'il m'a dit : « Tous les mots sont des outils. Ni plus ni moins. Des outils de communication. Comme les voitures. Des outils techniques, des outils utiles. Quelle idée de les adorer comme des dieux ! Est-ce qu'on adore un marteau ou des tenailles ? D'ailleurs, les mots sont trop nombreux. De gré ou de force, je les réduirai à cinq cents, six cents, le strict nécessaire. On perd le sens du travail quand on a trop de mots. Tu as bien vu les îliens : ils ne pensent qu'à parler ou à chanter. Fais-moi confiance, ça va changer... » De temps en temps, il nous envoie des hélicoptères équipés de lance-flammes, et fait brûler une bibliothèque...

Je frissonnais. Voilà donc les fameux ennemis qui nous menaçaient ! De colère, les doigts de Monsieur Henri me serraient le cou, de plus en plus fort. Je me retenais de crier : J'avais presque mal.

– Ne te trompe pas, Nécrole n'est pas seul. Beaucoup pensent comme lui, surtout les hommes d'affaires, les banquiers, les économistes. La diversité des langues les gêne pour leurs trafics : ils détestent devoir payer des traducteurs. Et c'est vrai que si la vie se résume aux affaires, à l'argent, acheter et vendre, les mots rares ne sont pas très nécessaires. Mais ne t'inquiète pas, depuis le temps, on sait se protéger.

### Première partie : Questions (15 points)

*Bon courage !*

#### I. La situation de communication (3,5 points)

1. Qui raconte ? Citez deux indices de la présence du narrateur et donnez leur classe (catégorie, nature) grammaticale (1 point)
2.
  - 2.a. Qui parle ? à qui ? (1 point)
  - 2.b. Dans les lignes 6 à 16, quels sont les deux discours principalement utilisés ? Dans quel but ? (1,5 point)

**II. Les mots (6 points).**

- 3.
- 3.a. Qui est Nécrole ? (0,5 point)
- 3.b. Quelle personne menace-t-il ? (0,5 point)
4. « Puisse-t-elle vivre mille ans ! » (ligne 2).
- 4.a. A quel mode et quel temps est conjugué le verbe ? (0,5 point)
- 4.b. De quel type de phrase s'agit-il ? (0,5 point)
- 4.c. Quel sentiment exprime ici Monsieur Henri ? (0,5 point)
5. Lignes 8 à 15
- 5.a. Pour Nécrole, quel est le rôle des mots ? (0,5 point)
- 5.b. Relevez et nommez la figure de style utilisée pour illustrer cette idée. (1 point)
- 5.c. Comment les paroles de Nécrole sont-elles rapportées ? Expliquez ce choix. (1 point)
- 6.
- 6.a. D'après Nécrole, que font les gens qui ont « trop de mots » (ligne 13) ? Développez votre réponse. (0,5 point)
- 6.b. Comment lutte-t-il contre eux ? (0,5 point)

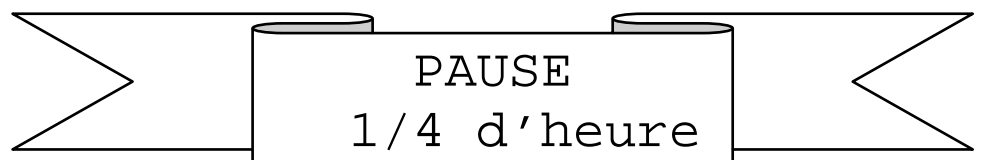
**III. Les langues (5,5 points).**

- 7.
- 7.a. Dans le groupe « la diversité des langues les gêne » (lignes 21-22), donnez la classe (catégorie, nature) grammaticale et la fonction de « les ». À quels mots renvoie-t-il ? (1,5 points)
- 7.b. Quel est le radical du mot « diversité (ligne 22) ? (0,5 point)
- 7.c. Expliquez le sens de ce mot. (0,5 point)
- 8.
- 8.a. Qui partage les idées de Nécrole ? Citez le texte. (0,5 point)
- 8.b. Pour quelles raisons sont-ils d'accord avec lui ? (1 point)
- 9.
- 9.a. Dans la phrase « Mais ne t'inquiète pas [...] protéger » (lignes 24-25), quel est le rapport logique sous-entendu entre les deux propositions ? (1 point)
- 9.b. Réécrivez la phrase en insérant une conjonction de coordination pour exprimer ce rapport. (0,5 point)

<p><i>En cas de réponses insuffisamment rédigées, de citations mal présentées : pénalité de -1 point</i></p>
--

**Deuxième partie : Réécriture (4 points) et Dictée (6 points)****I. Réécriture (4)**

- ☞ Réécrivez au discours indirect (style indirect, paroles rapportées indirectes) les lignes 20 à 23 : « *Ne te trompe pas [...] traducteurs* ». Vous commencerez par « Monsieur Henri affirma que ... » et ferez toutes les transformations nécessaires.

**II. Dictée (6)**

Numéro de place :

### Troisième partie : Rédaction (15)

« Tous les mots sont des outils. Ni plus, ni moins. Des outils de communication. Comme les voitures. Des outils techniques, des outils utiles. Quelle idée de les adorer comme des dieux ! Est-ce qu'on adore un marteau ou des tenailles ? » Telles sont les paroles de Nécrole à Monsieur Henri. Mais Monsieur Henri, qu'en pense-t-il ?

Rédigez sous forme théâtrale le dialogue argumentatif entre Monsieur Henri et Nécrole sur ce sujet, c'est-à-dire à propos des mots, de leur utilité, de la diversité et de la variété des langues et de leur vocabulaire. Vous pourrez vous aider des idées déjà présentes dans le texte et les développer, les enrichir.

<b>Forme et énonciation</b>	Situation de communication : dialogue de théâtre avec, éventuellement, des didascalies	<b>/ 1,5</b>
	Correction des temps verbaux du discours ancré	<b>/ 0,5</b>
<b>Contenu</b>	Construction des répliques argumentatives : idées développées et présence d'exemples	<b>/ 2</b>
	Richesse et pertinence des échanges	<b>/ 4</b>
	Répartition des répliques de l'échange verbal entre les deux personnages	<b>/ 0,5</b>
	Utilisation de mots de liaison pour la logique de l'argumentation	<b>/ 1</b>
	Clarté des deux thèses défendues	<b>/ 0,5</b>
<b>Expression</b>	Syntaxe, correction des phrases, de la langue	<b>/ 3</b>
	Orthographe lexicale, grammaticale et ponctuation	<b>/ 2</b>
	Maîtrise et richesse du vocabulaire, correction de l'expression	<b>/ 1</b>
<i>Malus de manque de soin de l'écriture et/ou longueur insuffisante (25-30 lignes)</i>		<b>- 1</b>
		<b>/ 15</b>

*Vous insèrerez ce barème, donné comme aide à titre indicatif et susceptible d'être modifié, sans le coller, dans votre copie.*